



Southwestern Minnesota Opportunity Council
 1106 3rd Avenue - PO Box 787
 Worthington, MN 56187

507-376-4195 or 1-800-658-2444
Fax: 507-376-3636
Email: eap@smoc.us
Website: www.smoc.us

Tsuas siv rau chaw hauj
lwm nkaus xwb

HH: _____

Qhia _____

Rep#: _____

Cov nyiaj pab: _____

Siv tus cwj mem dub los sau kom tiav daim ntawm thov. Tsis txhob siv tus cwj mem cim sau cov ntawv uas koj xa.

DAIM NTAWV THOV NKAG RAU MINNESOTA LUB KHOOS KAS HLUAV TAWS XOB 2022-2023



Ua ntej ua daim ntawv thov kom tiav, ua tib zoo nyeem "Koj Txoj Cai thiab Lub Luag Hauj Lwm" thiab Lus Qhia.

Ntu 1. Ntaub Ntawv Txog Tus Kheej – Qhia meej tseeb tias tag nrho cov ntaub ntawv hauv daim ntawv thov no yog qhov tseeb tag nrho. Hloov pauv yog thaum xav tau.

Koj tus lej Xaus Saus)	<ul style="list-style-type: none"> • Cov Naj Npawb Tuav Pov Hwm (SSN) txhua tus hauv tsev neeg tau muaj thiab yuav tau paub meej tseeb • Yog tsis muaj SSN, lwm daim foos uas thov kom muaj • Yog txhua tus neeg hauv tsev neeg tsis yog pej xeeb muaj cai txaus, koj tsev neeg tseem yuav tau txais kev pab yog tias yam tsawg muaj ib tus yog pej xeeb muaj cai txaus los sis tsis muaj cai txaus • Peb siv koj tus SSN kom paub tau txog nyiaj hli thiab them cov nqi poob hauj lwm
-------------------------------	--

Lub Npe Raug Cai: _____ **HLI – HNUB – XYOO**

.....

Lub Npe _____ M.I. _____ Lub Xeem _____ Hnub Yug _____

Chaw Nyob Ziaj No Koj Nyob Qhov Twg	Chaw Nyob Xa Ntawv (yog txawv koj qhov chaw nyob):
Lub Naj Npawb Tsev thiab Txoj Kev _____ Apt # _____	Txoj Kev los sis PO Box _____ Apt # _____
.....
Nroog _____ <u>MN</u> _____	Nroog _____
Lav _____ Zauv Zip _____ Lub County _____	Lav _____ Zauv Zip _____

Hom Lus Hais:	Tus Xov Tooj _____ Xov Tooj _____ Ib Txwm: (.....) <input type="checkbox"/> ntawm tes	Lwm tus _____ Xov tooj _____ Xov tooj: (.....) <input type="checkbox"/> ntawm tes
----------------------	--	--

Chaw nyob Email: _____	Tiv toj kuv (xaiv ib qho nkaus xwb) Sau ntawv, kuv nyiam: <input type="radio"/> US Mail (ntawv) <input type="radio"/> Email
---	--

Tus Sawv Cev Raug Cai: Yog koj ua tiav ntu no, "Tus Sawv Cev Rau Cai" muaj cai los sawv cev koj ua hauj lwm tab tsis yeeb kos npe tshwj qhov tias tau tso cai (e.g. Daim ntawv tso cai, Tus Saib Xyuas los sis Tus Pov Hwm). Suav nrog cov ntaub ntawv nrog daim ntawv thov.

..... (.....)

Lub Npe _____ Lub Xeem _____ Xov Tooj _____

Kuv xav kom **Tus Sawv Cev Rau Cai** txais ntawv ua kuv tug (Yog tau xaiv, rau lawv chaw nyob hauv qab no.)

.....

Txoj kev los sis PO Box _____ Apt # _____ Nroog _____ Lav _____ Zauv Zip _____

KOJ YUAV TSUM KOS NPE THIAB SAU HNUB TIM RAU DAIM NTAWV NYOB PHAB KAWG

Ntu 2. Ntaub Ntawv Txog Tsev Neeg

Cov npe hauv tsev neeg, pib suav koj (niam txiv tu suav nrog lawv tus me nyuam hlob):

KOM MUAJ

6 HLI DHAU

Naj Npawb Tuav Pov Hwm Piv Txwv: 555-55-5555	Npe Raug Cai Npe M.I. Xeem Piv Txwv: Pat T. Smith	Hnub Yug hnub-hli-xyoo	Nyiaj Khwv tau/Txiaj ntsig Y/N	Cov Neeg Ua Hauj Lwm	Poj niam Txiv neej Sau ua Piv txwv: Poj niam	Haiv neeg Saib hauv qab	Hispanic Latino/a/x Y/N	Xiam Oob Khab Y/N	Qub Tub Rog Y/N
(Tus Kheej)		- -							
		- -							
		- -							
		- -							
		- -							
		- -							
		- -							
		- -							

Txaus ib daim ntawv yog tias tsm nyog rau cov neeg hauv yim neeg ntxiv.

Haiv neeg:	A = Es Xias B = Dub Tawv los sis Neeg Africa	I = India Liab los sis Neeg Alaska
	P = Neeg Hawaiian los sis lwm hom neeg Pacific	W = Dawb Tawv M = Ntau Haiv Neeg O = Lwm Yam

- Hauv koj tsev muaj tsawg leej?Dhau los no puas muaj leej twg hauv koj tsev neeg rau txo nyiaj hli? Tus twg.....
- Puas muaj ib tus twg hauv koj tsev neeg ziaj ua hauj lwm los sis yog tswv cuab ntawm hauj lwm pab hluav taws xob? Yog Tsis
- Koj puas xav rau npe pov npav los sis rau npe yog tias koj tshais chaw? Yog Tsis yog
- Koj paub txog Kev Pab Hluav Taws Xob tau li cas?** Phooj ywg/Tsevneeg Xov Xwm Ntawv Ya Hauv Nev/Digital Ad
- Lus Tshaj Tawm Tswvtsev Neej Hauj Lwm TubRog Lav lossis County Website Tuspabdeproj Lwmymam

Nyiaj khwv tau, txiaj ntsig thiab lwm yam kev pab: 3 hlis ua ntej koj kos npe hauv daim ntawv thov no, ntsuam saib tag nrho cov neeg hauv koj tsev uas koj thov thiab **suav nrog ntawv pov thawj** nrog daim ntawv thov no.

Nyiaj Khwv Tau

- Nyiaj Hli
 - Ua Lag Luam*/Ua Qoob Loo*
- Hnub thiab Xyoo Pib Hauj Lwm:
- *Xa 2 Phab Thawj thiab Phiaj Sij Hawm 1 ntawm kev them se IRS-1040 rov qab*

- Nyiaj Poob Hauj Lwm
- Nyiaj Paj los sis Nyiaj Sib Faib
- Tau Los Ntawm Nyiaj Xauj Tsev
- Pab Rau Neeg Ua Hauj Lwm
- Ntawv Cog Lus Nyiaj Paj

Txiaj Ntsig

- Txiaj Ntsig Ntawv Tuav Pov Hwm (SSDI, RSDI, SSA)
- Nyiaj Pov Hwm Sab Nrau (SSI)
- Nyiaj Laus/Nyiaj Xyoo (suav nrog peb hlis thiab xyoo)
- Nyiaj Laus (suav nrog IRA, lwm yam.)
- Minnesota Lub Khoos Kas Nqis Peev Rau Tsev Neeg (MFIP los sis TANF)
- Kev Pab Ib Txwm (GA) – **Txiaj ntsig nyiaj ntawv**

- Txiaj Ntsig Qub Tub Rog
- Them Nyiaj Haiv Neeg Tribal Per Capita
- Tribal Cov Nyiaj Hais Plaub lossis Tribal Nyiaj Tau Dawb
- Xiam Oob Khab Ncua Ntev/Luv
- Txhawb Nqa Kev Sib Yuav
- Nyiaj Hauj Lwm Dav (Diversinary Work, DWP)

Cov tsis thov muaj pov thawj nyiaj khwv tau:

- Txhawb Nqa Me Nyuam – Ib Lub Hlis \$.....
- Txhawb Nqa Khoom Noj Haus
- Nyiaj Se Credit Khwv Tau
- Minnesota Nyiaj Txhawb Nqa Ntxiv (MSA)

- Tsis Muaj Nyiaj Tau Los: Hu peb rau <<SP XOY TOOJ>>

Pab Lwm Yam

- Nyiaj Lwm Yam:.....

Koj daim ntawv thov yuav tsis tau lees txais yog tias tsis muaj cov ntawv nyiaj li hais.

Ntu 3. Ntaub Ntawv Txog Tsev Nyob

Kuv nyob hauv: Tsev Apartment/Condo Townhouse Mobile Home Duplex Triplex Fourplex Other.....

Koj nyob tau ntev npaum cas ntawm qhov chaw nyob ziang no? Xyoo Hli

Kuv muaj: Xaum Nyiaj Txais Tsis muaj them nyiaj hauv hli. Yog koj muaj them, ib hlis them: \$.....**tau muaj**

<p>Kuv xaum tsev: Koj puas tau txais kev pab them nqi xaum tsev los sis them nqi tsev ? <input type="radio"/> Yog <input type="radio"/> Tsis yog Puas muaj cub tawg sov los sis hluav taws xob ntawm koj lub tsev xaum? Saib cov neeg thov: <input type="checkbox"/> Qhov cub sov <input type="checkbox"/> Hluav taws xob Ntaub Ntawv Txog Tswv Tsev Npe:..... Xov tooj (.....)..... Txoj kev los sis PO Box Apt#..... Nroog..... Lav..... Zauv Zip.....</p>	<p>Kuv muaj tsev: Koj lub tsev puas yog koj yuav? <input type="radio"/> Yog <input type="radio"/> Tsis yog Yog koj lub qhov cub/lub cub tawg nte TSIS ua hauj lwm, nias lub thawv no: <input type="checkbox"/> Hu rau peb kiag <<SP TUS NAJ NPAWB XOY TOOJ>> Yog koj lub qhov cub/lub cub tawg nte tsis ua hauj lwm.</p> <hr/> <p>Cov Xauj thiab Cov Tswv Tsev: Yog koj muaj lag luam, koj li lag luam puas yog nyob ntawm tsev? <input type="radio"/> Yog <input type="radio"/> Tsis yog Yog tias Yog, koj ua lag luam dab tsi thiab yam hauj lwm twg tau ua tiav ntawm koj tsev los sis koj li peev? . Koj puas cia lwm tus xaum ib feem koj lub tsev? <input type="radio"/> Yog <input type="radio"/> Tsis yog</p>
--	--

Ntu 4. Cov Pab Hluav Taws Xob

Lub tuam txhab twg uas yog muab cua sov, hluav taws xov thiab dej* rau hauv koj tsev?

***Yuav pab yog koj muaj cov ntawv nyiaj dej yav dhau los.**

Xa daim ntawv nyiaj hli kawg nkaus/los sis cov roj tau txais nrog daim ntawv thov no.

	Tshuab Sov Ib Txwm	Lwm Yam Tshuab Sov	Hluav Taws Xob	Iav Tshav Ntuj	Dej
Npe Tuam Txhab					
Hom Roj:	<input type="radio"/> Roj Hav Zoov <input type="radio"/> Propane <input type="radio"/> Roj <input type="radio"/> Biofuel <input type="radio"/> Steam	<input type="radio"/> Roj Hav Zoov <input type="radio"/> Propane <input type="radio"/> Roj <input type="radio"/> Biofuel <input type="radio"/> Steam	<input type="checkbox"/> Cua Sov Feem Ntau Yog Hluav Taws Xob		
Lej Npas Xis:					
Lub Npe Npas Xis:					

Tshwj qhov tias tau teev cia nyob hauv qab, peb yuav faib koj cov txiaj ntsig. 70% yuav them rau koj lub tuam txhab muab cua sov thiab 30% koj lub tuam txhab hluav taws xob.

TXOJ KEV XAIV: Yog koj xav kom them koj cov txiaj ntsig sib txawv, thov teev rau qab:
 Tag nrho rau cua sov Tag nrho rau hluav taws xob Lwm yam:

Koj puas faib koj cov roj thiab hluav taws xob rau lwm lub tsev? Yog Tsis yog

Yog koj ua kom sov los ntawm taws los sis lwm yam:
 Biofuel koj siv - Taws Pellets Thee Lwm yam
 Tsawg feem pua uas koj siv hom no?.....%
 Hauv koj lub tsev muaj tsawg chav pw?.....
 Koj puas muaj taws/thee ntawm koj? Yog Tsis yog

Hluav Taws Xob thiab Dej Muaj Xwm Ceev

Ziang no yog koj muaj xwm ceev los sis tsis tuaj yeem them tau cov nqi dej dhau los, mus saib cov xwm txheej hauv qab no thiab muab daim theej daim ntawv ceeb toom xa mus:

- Tau txiaiv lawm. Tuam Txhab:..... Txiaiv Hnub tim:.....
- Tau txais ceeb toom txiaiv. Tuam Txhab:..... Ceeb Toom Hnub Tim:.....
- Tsis tuaj yeem them tau cov nqi dej dhau los. Tuam Txhab:.....(dej nkaus xwb)
- Roj tag (los sis tsawg dua 20% hauv thawv). Hnub no hauv koj lub thawv ntim tshuav tsawg %?:.....

Hu koj lub tuam txhab kom teev phiaj xwm them nyiaj.

Ntu 5. Txaus Siab thiab Kos Npe rau lub Kaum Hli Tim 1, 2022 txog Cuaj Hlis Tim 30, 2023

1. Kuv txaus siab rau kuv lub tuam txhab cua sov, hluav taws xob thiab dej kom muaj tej ntaub ntawv txog kuv tus npas xis thiab hluav taws xob thiab dej siv rau Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Lag Luam (Minnesota Department of Commerce, Commerce) thiab Tus Txais Tag Nrho Ntawm Lub Khoos Kas Pab The Nqi Hluav Taws Xob (Enery Assistance Program (EAP), Khoos Kas Pab Huab Cua (Weatherization Assistance Program, WAP) thiab Khoos Kas Tsim Kho Kev Pov Hwm (Conservation Improvement Program, CIP).
2. Kuv tso cai rau Chaw Hauj Lwm Tuav Pov Hwm, Minnesota Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Tib Neeg thiab cov chaw hauj lwm uas tau muaj npe thiab Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Txog Neeg Hauj Lwm thiab Tsim Kho Kev Lag Luam los tshaj kuv tej ntaub ntawv Tuav Pov Hwm tawm, tau txais txiaj ntsig ntawm zej zog, thiab cov nyiaj khwv tau los hauv lub xyoo kom tsim nyog tau txais txiaj ntsig ntawm tus txais tag nrho Lag Luam Rau EAP, WAP thiab CIP.
3. Kuv tso cai rau Minnesota EAP, WAP, thiab CIP kom:
 - Hu rau kuv tus tswv ntiav zog kom qhia meej tseeb txog kuv cov nyiaj khwv tau.
 - Hu rau kuv tus tswv tsev cia xaum kom paub kuv qhov chaw nyob thiab/lossis hauv paus cua sov yog tias kuv xaum tsev.
4. Kuv tso cai rau kuv Cov Muab Kev Pab Cuam Txog EAP, WAP thiab CIP kom hu rau kuv kom tau nyob ze thiab qhia.
5. Qhov kuv kos npe no, kuv cog lus tias txhua cov ntaub ntawv hauv daim ntawv thov no nws yog qhov tseeb. Kuv tseem lees paub tias:
 - Ziag no kuv tseem nyob rau ntawm qhov chaw nyob hauv daim ntawv thov no.
 - Kuv kos npe los sawv cev tag nrho rau cov neeg hauv kuv tsev.
 - Kuv yuav tsum yog tus los tshaj tawm cov ntaub ntawv.
 - Kuv txaus siab lees txais txhua yam raws toom fwm los sis lub lav txoj cai los ntawm kuv muab ntaub ntawv dag.
 - Kuv muaj txoj cai raws EAP, WAP, thiab CIP. Kuv tau txais daim ntawv theej txog "Ntawv Ceeb Toom Txoj Cai thiab Kuv Txoj Cai thiab Lub Luag Hauj Lwm" thiab txaus siab rau cov nqi lus tau teev cia.
 - Kuv tuaj yeem foob Tus Muab Kev Pab Cuam Lub Khoos Kas Hluav Taws Xov ntawm kuv cheeb tsam txog kuv txiaj ntsig.
 - Kuv nkag siab tias yog tsis muaj cov ntaub tag li hais yuav tsis tau lees txais yog kuv yog tus tsim nyog tau txais. .
 - Kuv nkag siab tias kuv Tus Muab Kev Pab Cuam yuav pab them cov nqi hluav taws xob dhau los thiab/los sis ua phiaj xwm them nqi hluav taws xob ntawm kub lub tuam txhab.
 - Kuv nkag siab tias txoj kev sau daim ntawv thov no yuav paub tsis tau tias kuv tsev neeg puas yuav tau txais kev pab.
 - Kuv yog ib tug neeg laus us muaj hnuv nyoog tshaj 18 xyoo rov saud , ib tus neeg muaj hnuv nyoog, los sis yog tus tswv tsev uas tsis muaj neeg laus muaj hnuv nyoog tshaj 18 xyoo rov saud los sis tus neegmuaj hnuv nyoog.

Sau Npe:

Kos Npe: **Hnub No Hnub Tim:**

Tag nrho cov ntawv thov yuav tsum muaj cov thwj cim los ntawm EAP los sis ua ntej Tsib Hlis Tim 31, 2023.

Koj daim ntawv thov yuav tsum muaj thwj cim los sis tau txais tom qab 60 hnub suav txij hnub koj kos npe.

Thov ntxov, cov nyiaj tej zaum yuav tag ua ntej.